

縣民卡改版助推金廈同城發展與社福保障升級

金門縣政府自106年發行縣民卡迄今近15萬張，許多民眾早已養成習慣，不僅在金門半島外，出時卡不離身，即便遠赴台灣出行也隨身攜帶。縣民卡搭乘公共交通、或在支持悠遊卡的特約商店消費時掏出縣民卡進行小額支付，是見金門已擁有良好的數位支付環境。

觀諸近年來電子支付消費場景化、虛擬化的趨勢已日益成熟，透過手機虛擬卡採用行動支付消費，不僅結帳速度快，同時消費者還能不時享有各式促銷優惠，本(1)月3日悠遊卡公司與金門縣政府相關單位，希望透過縣民卡既有群眾基礎上進行數位升級，能與縣府共同爭取今年(113)年數位發展部「智慧城市生活應用發展計畫」補助經費，推動縣民卡虛擬化的升級改版計畫。

另為助力金廈生活圈、金廈同城發展，虛擬卡支付功能將整合大陸微信支付、支付寶等數位支付工具，不但方便縣民赴陸消費，也可支持消費者使用大陸地區數位支付工具進行掃碼支付，極大程度上方便陸客在金門進行跨區域消費，這有助於增加金門地區的遊客消費，提升地區經濟，加強數位支付工具的引入可以提高支付的效率，減少現金交易帶來的時間成本，這對於商家和消費者極為便利，俾利加速金廈生活圈向同城化。

總體而言，數位支付應用升級有助於提升金門商業環境，促進更多的商業機會和

合作，強化金廈間的經濟聯繫，由於數位支付的推廣讓商業交易打破地理界限，使得金廈兩地居民能更加便捷地進行商業交易，這有助於金廈地區的經濟合作與互動，更可進一步擴大至閩南都市圈、福州都市圈等相關消費支付場景，促使更多的資源和商業活動加速跨區域流動，有效提升商業活動效率，並進一步激發經濟消費，促進金廈間形成更緊密的經濟合作關係，其背後更重要的意義是對金門本地商家和服務業者而言，意味金門智慧科技島的推動將為地區商家業者發掘更多的潛在客戶、商機和市場。

除了商業環境的提升改善外，透過縣民卡海量數據的智慧決策分析，也可幫助社會福利部門進一步分析長者、身障者及弱勢族群的潛在生活保障、人身安全、健康醫療等風險因子，及早發現異常情況，預先安排查訪，並進行意外防範控制。

同時縣民卡利用悠遊卡IC卡建立個人身分識別碼，系統可依據年齡、身分等不同條件來篩選社會福利或優惠方案，就連學生交通圖書券、縣民三節配酒券、提獎券等也可整合，使其轉換成虛擬縣民卡上的電子消費券、提獎券，降低人工作業成本與人為疏漏，更可避免社會福利政策外溢風險，更可進一步結合社會福利政策，加速政策推展，進而升級公部門相關服務，金門將有機會成為全國首創虛實整合的智慧化城市。



金門縣政府7位新任首長佈達交接上任

新任金門日報社社長蔡湛成代表致詞表示 每一次職務異動都是歷練 也是新的挑戰

記者陳冠霖／縣府報導

金門縣政府16日舉行所屬機關(構)新任首長佈達交接典禮，本人事務處之新任首長包括民政處處長許慧婷、行政處處長陳金增、公共車船管理處處長李文堆、金門日報社社長蔡湛成、大同沙鎮戶政事務所主任陳明倫等7位，相關人事命令於13日16日生效。

昨日交接典禮上，由新任金門日報社社長蔡湛成代表新任首長致詞，他表示，心中充滿感謝，將帶著報社繼續向前行。他感謝縣長對於他的提攜和照顧，讓他有更多的機會可以歷練，也感謝許多長官，在



的心願。

蔡湛成強調，縣長樹立的勤政親民的典範，這是他未來推動業務的依循，這也是行政團隊往後持續奉行的圭臬。

縣府人事處表示：本府民政處處長由許慧婷出任；許處長現年55歲，國立臺灣大學中國文學系畢業，曾任本府民政局長、課長、國立金門大學學務處、本府民政處科長、副處長、本縣文化局副局長、本府政處副處長及處長等職務。

本府行政處處長由陳金增出任；陳處長現年59歲，銘傳大學公共事務學系碩士，曾任本府民政局課員、課長、行政處專員、副處長、處長、本府秘書、參議及民政處處長等職務。

本縣公共車船管理處處長由李文堆出任；李處長現年55歲，國立臺北工業專科學校化學工程科畢業，曾任本縣自來水廠技佐、技士、服務所主任、本府社會處科長、副處長、本縣公共車船管理處處長及本府政處副處長等職務。

本縣金門日報社社長由蔡湛成出任；蔡社長現年44歲，國立政治大學財務管理學系碩士，曾任本府交通旅遊局課員、行政處處長、觀光處科長、觀光處科長及財政處公有財產科科長等職務。

本縣大同之家主任由許一傑出任；許主任現年61歲，銘傳大學公共事務學系碩士，曾任本縣公路監理所技正、本府研考室課長、本縣公共車船管理處處長、本縣陶器廠廠長、本縣金門日報社社長、本縣畜產試驗所所長、本府民政處副處長及本府秘書等職務。

本縣文化園區管理處所長由盧根陣出任；盧所長現年60歲，國立金門大學人文社會學院南文化研究所碩士，曾任本縣陶器廠主任、本縣文化園區管理處所長、本縣大同之家主任等職務。

本縣沙鎮戶政事務所主任由陳明倫出任；陳主任現年49歲，國立成功大學都市計劃所碩士，曾任苗栗縣三灣鄉公所課長、本府觀光處科長、建設處科長、本縣文化局科長及本府民政處政處副處長、財政處副處長由稅務局科長葉于綺陞任。

他於縣府近18年來的照顧與指導，一起完成許多重要的計畫，他認為，每一次的職務異動都是重要的歷練，舉凡行政、業務、管理、法規、領導、人際關係等等，都是新的挑戰。

蔡湛成說，自己有機會在第一線，感受到縣長「勤政親民」不只是口號的具體行動，他回想，去年年底有一位民衆，有土地交換的陳情案，這是一個非常普通的案子，但當時縣長親自會這位陳情民衆，跟他解釋土地交換的作業流程和細節，也跟著辦單位耳提面命，要以同理心、「陪民衆多走一哩路」的態度，協助民衆解決問題，讓民衆完成多年

的計畫，他認為，每一次的職務異動都是重要的歷練，舉凡行政、業務、管理、法規、領導、人際關係等等，都是新的挑戰。

蔡湛成說，自己有機會在第一線，感受到縣長「勤政親民」不只是口號的具體行動，他回想，去年年底有一位民衆，有土地交換的陳情案，這是一個非常普通的案子，但當時縣長親自會這位陳情民衆，跟他解釋土地交換的作業流程和細節，也跟著辦單位耳提面命，要以同理心、「陪民衆多走一哩路」的態度，協助民衆解決問題，讓民衆完成多年

的計畫，他認為，每一次的職務異動都是重要的歷練，舉凡行政、業務、管理、法規、領導、人際關係等等，都是新的挑戰。

蔡湛成說，自己有機會在第一線，感受到縣長「勤政親民」不只是口號的具體行動，他回想，去年年底有一位民衆，有土地交換的陳情案，這是一個非常普通的案子，但當時縣長親自會這位陳情民衆，跟他解釋土地交換的作業流程和細節，也跟著辦單位耳提面命，要以同理心、「陪民衆多走一哩路」的態度，協助民衆解決問題，讓民衆完成多年

金中校友返校齊聚 彷彿走入時光隧道

記者許峻魁／金城報導

第27屆畢業校友，利用選舉期間約從台灣各地再度齊聚，在選舉結束後隔天，一起回到母校金門高中，回娘



金門高中第27屆校友返校齊聚，在白宮前合影。(金門高中提供)

起飛時間)：1、2月13日(初四)：12:35。2、2月14日(初五)：12:35。(三)、年後尖峰時段：金門→臺中航線(金門起飛時間)：2月13日(初四)：12:35。三、公開訂票作業時間：自1月18日(星期四)上午9時起，由各航空公司訂位電話及網路公開接受訂位；縣府並將同步於縣府服務台協助有需求之鄉親訂位。

鄉親訂位票確定後，務請於訂位日起3日內完成開票，以免訂位遭航空公司取消之憾事；縣府特別呼籲本縣第3波加班機開立機票與限制規定，與前二次管制期間訂票作業規定相同，即113年春節管制期間臺金航線尖峰時段之機票(113年2月7日至12日)臺灣出發往金門方向，以及113年2月11日至15日金門出發往臺灣方向之機票(均加註「限當日當班有效」)及「逾期作廢」等措，請鄉親特別注意。

此外，縣府再次提醒民衆務必事先訂妥機位，以免浪費時間於機場候補；搭機當日亦請提早出門至機場報到，並備齊身分證件，以順利搭機；縣府將持續關注訂位與候補狀況，適時協調因應。

第27屆畢業生，在負責召集的校友蔡彩碧的號召下，於14日「回娘家」，她表示，年少的種種回憶，總是最美好的，每當午夜夢迴，金中校園「白宮」是他們最具青春活力的代表，亦時常縈繞在他們腦海，許多校友也心心念念想再重回令人悸動的校園。

金門高中校長許自佑並邀請校友會王添泉理事長一起歡迎27屆校友返校團聚，並請主任呂世璋、幹事陳明義等人一起協助迎接。而在中午餐敘時，同為27屆校友的縣長蔡福海則是贈送紀念品，並準備象徵「六六大順」的6顆壽桃，祝願同學們人生順心。眾人並特別捐款給母校3萬元，企盼繼續培養「動機弘毅」的優秀人才。

召集人蔡彩碧說，他們原本規劃在畢業40周年時要來完成這個夢想，但天不從人願，在籌備過程中，她先邀請各班2位同學當召集人，目標是至少100位同學參與與活動，過程中看到大家同心協力，眾志成城，終於超過100位同學響應參加。

蔡彩碧也提到，這場活動也特別感謝母校師長的大力協助，安排至班級教室內，感受再當一回的學生，聆聽導師的諄諄教誨，也回想起學生時代上課猛打瞌睡的情境。他們在耳順之年反倒很珍惜能坐在教室內，無所顧慮的聊著彼此間人生種種，種種感嘆。也把這機會，重溫當年畢業典禮時白宮內的畢業照，與師長再次站在白宮前合照，場面溫馨感人。

在校友完成報到後，大家齊聚在白宮內，王添泉特別致贈70週年校慶紀念酒給召集人蔡彩碧。校長許自佑也發送書寫金中校歌歌詞的L型資料夾給每位校友，並在主持人黃怡凱帶領下，齊唱金中校歌，校友心中的悸動筆墨難以形容，藉由歌聲和熟悉的旋律，懷念起那段逝去的美好時光，一連高歌3次，欲罷不能。

而讓校友們更感動的是，曾經指導過他們的師長，國文老師洪春柳、歐陽文章、地科老師陳自強、英文老師王忠遠、教官陳金福等人也特別到場參與，時隔40多年後再次與同學談話，重現當年諄諄教誨畫面。

眾人白宮聚會後，由校長許自佑親自負責導覽，進行校園巡迴，儘管當年的建築多數已不存在，但校友們猶記得求學時校園的一草一木、一片瓦高牆，彷彿進入時光隧道，憶起青春歲月，大家都對當年教室配置及校園生活點滴，如數家珍。

第27屆畢業生，在負責召集的校友蔡彩碧的號召下，於14日「回娘家」，她表示，年少的種種回憶，總是最美好的，每當午夜夢迴，金中校園「白宮」是他們最具青春活力的代表，亦時常縈繞在他們腦海，許多校友也心心念念想再重回令人悸動的校園。

金門高中校長許自佑並邀請校友會王添泉理事長一起歡迎27屆校友返校團聚，並請主任呂世璋、幹事陳明義等人一起協助迎接。而在中午餐敘時，同為27屆校友的縣長蔡福海則是贈送紀念品，並準備象徵「六六大順」的6顆壽桃，祝願同學們人生順心。眾人並特別捐款給母校3萬元，企盼繼續培養「動機弘毅」的優秀人才。

召集人蔡彩碧說，他們原本規劃在畢業40周年時要來完成這個夢想，但天不從人願，在籌備過程中，她先邀請各班2位同學當召集人，目標是至少100位同學參與與活動，過程中看到大家同心協力，眾志成城，終於超過100位同學響應參加。

蔡彩碧也提到，這場活動也特別感謝母校師長的大力協助，安排至班級教室內，感受再當一回的學生，聆聽導師的諄諄教誨，也回想起學生時代上課猛打瞌睡的情境。他們在耳順之年反倒很珍惜能坐在教室內，無所顧慮的聊著彼此間人生種種，種種感嘆。也把這機會，重溫當年畢業典禮時白宮內的畢業照，與師長再次站在白宮前合照，場面溫馨感人。

在校友完成報到後，大家齊聚在白宮內，王添泉特別致贈70週年校慶紀念酒給召集人蔡彩碧。校長許自佑也發送書寫金中校歌歌詞的L型資料夾給每位校友，並在主持人黃怡凱帶領下，齊唱金中校歌，校友心中的悸動筆墨難以形容，藉由歌聲和熟悉的旋律，懷念起那段逝去的美好時光，一連高歌3次，欲罷不能。

而讓校友們更感動的是，曾經指導過他們的師長，國文老師洪春柳、歐陽文章、地科老師陳自強、英文老師王忠遠、教官陳金福等人也特別到場參與，時隔40多年後再次與同學談話，重現當年諄諄教誨畫面。

眾人白宮聚會後，由校長許自佑親自負責導覽，進行校園巡迴，儘管當年的建築多數已不存在，但校友們猶記得求學時校園的一草一木、一片瓦高牆，彷彿進入時光隧道，憶起青春歲月，大家都對當年教室配置及校園生活點滴，如數家珍。



觀光處處長許績鑫率科長蔡百里拜會民航局及航空公司，協調春節第3波加班機。(縣府提供)

責任編輯／呂慧慧

金門農工年度特色實習產品跨域教學成功落幕



農工學子酸白菜，創意養生年味滿！金門農工112學年度特色實習產品跨域教學活動圓滿落幕。（金門農工提供）

記者辛亦斌／金湖報導

金門農工學校再度成功舉辦年度特色實習產品跨域教學活動。來自自科系的34位學生參與了這場結合產業實習與跨域教學的盛事，為這場傳統的實習活動增添了新的活力。

該活動由金門農工學校主辦，旨在培養學生的實際操作技能，並加深學生對農園產品、健康養生及通路行銷的理解。該傳統的實習活動已經逐漸發展成為金門農工的一項重要特色，吸引越來越多的學生積極參與。

據了解，在本次實習中，農工的學生們進行了酸白菜的製作。包括切菜、發酵、檢測pH值乃至真空包裝等環節，學生皆全程參與。值得一提的是，

生對農園產品、健康養生及通路行銷的理解。該傳統的實習活動已經逐漸發展成為金門農工的一項重要特色，吸引越來越多的學生積極參與。

據了解，在本次實習中，農工的學生們進行了酸白菜的製作。包括切菜、發酵、檢測pH值乃至真空包裝等環節，學生皆全程參與。值得一提的是，

商經一陳怡綺、楊加倫同學也分享了類似的感想。她們說，包裝和製作的過程真的很有趣，雖然過程充滿了辛苦，但此次跨域實習活動非常好玩！兩人皆希望能夠再次參加。

金門農工表示，此次年度特色實習產品跨域教學活動提供學生們一個難得的實踐機會，為他們未來的職業生涯奠定了良好的基礎，期待未來有更多類似的實習活動讓學生們參與。

金門農工說，隨著農曆新年的臨近，學生們推薦大家品嚐這些富有特色的美味佳餚，為圍爐時刻增添風味。消費者可以在金門家樂福、金門縣農會及農工消社等地購買到這些實習產品。如有興趣，也可電洽實習農場(082-33371)，進行詳細諮詢。

金湖市集打卡按讚送50元園遊券



金湖鎮鎮長陳文顯表示，歡迎大家來到金湖市集，打卡按讚送50元園遊券。（辛亦斌攝）

記者辛亦斌／金湖報導

為了感謝廣大民衆的支持，金湖市集特別推出了一項福利活動。即日起至

1月22日止，鄉親只需在市集現場打卡按讚，即可獲贈50元園遊券1張。金湖鎮公所表示，金湖市集始終秉承

承著回饋地區的理念，希望透過這次的福利活動，讓更多人踴躍參與市集活動。金湖鎮公所也特別提醒廣大鄉親，為了確保每位民衆都能享受到這項福利，園遊券數量有限，送完為止。

為了確保每位民衆都能順利參與此次的福利活動，金湖鎮公所也請鄉親注意，原為每天下午二時開始的打卡按讚贈送園遊券活動，即日起改為每天下午五時開始發放，特此提醒大家注意發放時間。

此外，民衆憑新市里停車收費繳費收據，也可換取50元園遊券1張。同樣的，園遊券數量有限，送完為止。

金湖鎮鎮長陳文顯表示，熱烈歡迎大家來到金湖市集，一起感受這份特別的回饋和熱鬧的氣氛。這次的福利活動將為民衆提供一個難得參與和享受市集的機會。金湖市集期待鄉親的光臨，一起分享這份喜悅和感動！

迎新春佳節 1/20金城免費送春聯



農曆新年即將來臨，金城鎮公所本週六將舉辦揮毫活動。（許峻魁攝）

記者許峻魁／金城報導

跨入二〇二四年後，緊接而來的就是華人社會最重要的農曆春節了。張貼「春聯」是過年前家家戶戶都一定會做的習俗之一。金城鎮公所將在二月十日（星期六）舉辦「龍騰四海乾坤轉」春聯揮毫活動，屆時將邀請地區知名書法大師現場揮毫，提供給民衆索取，讓民衆歡慶農曆新春佳節。

金城鎮公所表示，為了迎接甲辰龍年的到來，金城鎮公所將於一月二十日（星期六），於金城鎮公所七樓展覽廳，辦理春聯揮毫活動。公所將邀請金門縣文藝協會、由理事長張君玉偕同孫協會、三位知名書法大師蒞臨現場，並且當場揮毫創作，書寫春聯。整個活動預計提供一千二百副春聯，免費贈送給地區的鄉親拿回家張貼，除舊布新，但是因為數量有限，每人限定索取五副。隨着農曆春節的脚步逐漸逼近，

縣警局邀書畫家揮毫防詐春聯 與民衆一起反詐騙



上、下：金門縣警察局日前前往金寧中小學公益年貨大街進行校園識詐宣導，並請書畫家一唐敏達現場揮毫春聯，藉由喜氣的防詐春聯，讓民衆從龍年頭旺到年尾，同時向民衆識詐宣導，提升防詐意識。（金門縣警察局提供）

記者李增汪／綜合報導

台灣自來水公司為補充基層人力，促進業務、抄表、行政及地政等8類，報名期自113年1月19日起至30日止，一律採網路報名方式辦理，歡迎有志之士踴躍報名。

報名方式：歡迎有志之士踴躍報名。報名方式：歡迎有志之士踴躍報名。報名方式：歡迎有志之士踴躍報名。

有意者可上甄試網站 (https://www.et1121recruitment.com.tw) 或台灣自來水公司全球資訊網 (https://www.water.gov.tw) 公告資訊/台灣自來水公司。甄試日期及相關規範均請參閱甄試簡章，各項職缺與相關資訊均請參閱甄試簡章。

記者李增汪／綜合報導

讓民衆從龍年頭旺到年尾，同時向民衆識詐宣導，提升防詐意識。

金門縣警察局日前前往金寧中小學公益年貨大街進行校園識詐宣導，並請書畫家一唐敏達現場揮毫春聯，藉由喜氣的防詐春聯，讓民衆從龍年頭旺到年尾，同時向民衆識詐宣導，提升防詐意識。

金門縣警察局呼籲，年關將近，現金流激增，於節慶歡聚之時，仍須提高警覺，防範詐騙。同時，仍須提高警覺，防範詐騙。

高中職畢起薪30K 台水招考221名新血

記者李增汪／綜合報導

台灣自來水公司為補充基層人力，促進業務、抄表、行政及地政等8類，報名期自113年1月19日起至30日止，一律採網路報名方式辦理，歡迎有志之士踴躍報名。

報名方式：歡迎有志之士踴躍報名。報名方式：歡迎有志之士踴躍報名。報名方式：歡迎有志之士踴躍報名。

有意者可上甄試網站 (https://www.et1121recruitment.com.tw) 或台灣自來水公司全球資訊網 (https://www.water.gov.tw) 公告資訊/台灣自來水公司。甄試日期及相關規範均請參閱甄試簡章，各項職缺與相關資訊均請參閱甄試簡章。

陸軍金防部機步營 機步二連射擊公告

日期：1/17 時間：08:30 ~ 20:00

地點：峰上灣海城實施對海軍射擊場

鄰近居民及海上作業船隻勿闖擊區區域

誠徵

金門貨運誠徵物流司機，薪35,000起（備職業駕照），有意者請帶簡歷附照片，面洽：316186

誠徵

誠徵金湖鎮警備，月薪28,000起，時薪210起，時間彈性，工作輕鬆簡單，意洽：0933-045800陳先生

誠徵

加揚快速誠徵送貨司機，薪35,000起（備職業駕照），有意者請帶簡歷附照片，面洽：372723

旺店頂讓

專業技術，代理權，完全轉移

意洽：0911351400李

閣家不動產

歡迎委託 房屋 土地 買賣 合建 租賃

082-371286

請找閣家為您服務

金城鎮金山路16-1號

金媽美牛肉麵

13小時匠心熬煮

金門獨持秘傳牛肉麵

金湖鎮新市里國順街17號 電話：331912

謝啟

鑾孝代公蔡輝進府君之喪

蔡總統、賴副總統、總統府秘書長、行政院陳院長、張政務委員、金門縣陳縣長、陳委員、洪議長及各界長官暨親戚、戚友、鄉親、宗親、親臨弔唁或賜輓聯厚儀，雲情高誼，殫瘁存感，謹申謝悃。

伏維 矜鑒

棘人：錦清錦傑 暨媳孫等泣啟



國中畢業迄今數十載，路上相逢應不識，來一場同學會可好？不問誰混的好不好，但問你好嗎？同學會是所有群體裡面最單純，因為同窗關係純真，彼此沒有利益衝突，結伴成長，誰知道以後人生道路如何？無人可預測，因而同學兩字彌足珍貴。

一路行來竟走到「退休」這一站，一切回歸初始，你好嗎才是真誠的念想。

老同學的同學會

◎牧羊女

乍看，怎麼你頭髮這麼白？怎麼你滿臉皺紋？怎麼你看起來不太精神？大夥難逃那一頭歲月留下的霜白。昨日幾位寧中第一屆同學聚會，巧遇第九屆著名美編翁翁宴請新加坡詩人寒川夫婦。我自主張把大夥併成一桌，熱鬧非凡。

老同學再聚談什麼？記得當時年紀小，你愛談天我愛笑，所有昔日惡作劇都推給楊添城，他辯解：其實不是我。只能怪他平日調皮搗蛋，全賴他準沒錯。看他要嘴皮對著蔡寶娣：我追妳一輩子妳不知道？同學們笑到噴出飯。明知假話，好吧！證明給我們看，喝交杯酒，親嘴。這把年紀胡鬧，返老還童。心炙熱且開心。

許水富寶刀未老能詩能畫，書法獨樹一格，日日有詩，閒暇拿起刀鏟來一盤炒南瓜米粉。

楊添城返老還童，白髮蒼蒼硬不承認「老」悄悄來臨，百發百中他是少年維特的煩惱（自認十八歲想追

寶娣美眉）。

楊忠甲一貫書生模樣，旁邊觀戰，末了行步誠品買了四本《島嶼，沒有遠方》分送同學。必須重申聯合文學出版我的書只送我十本，其餘我只收10%版稅。所以沒有去買來分送同學，成本太高，自付小氣。只能敬告諸親朋好友各自向博客來及各大書店購買。

楊忠敬一站出來就是正氣凜然，感覺我們是不容欺侮，他帶了一大瓶58度高粱。金門人餐會沒有高粱佐餐會覺得乏味，能喝不能喝都要喝，大夥酒酣耳熱，談的都是當時各種花俏事兒。初長成少男少女，有些澀澀甜甜的滋味。

最美的席間一朵花就是永遠的蔡寶娣，總也不老，喝起酒來豪爽乾脆。

翁瑞美最忙，尚有其它事務，席間送我們一人一個立法院圖案馬克杯，平常看「立法院」三字印象就是張牙舞爪，這杯子挺雅緻，他因為騎車，酒也沒喝過

匆來去。

這一席小型同學會，除了知名美編翁翁及詩人寒川夫婦，有小學妹張姿慧、陳妙玲參與，熱鬧不已。

因為沒有送大夥新書，趕緊請大夥到隔壁伯朗咖啡館喝咖啡，繼續未完成的聊天。像我們這半世紀前的老同學，經年累月再次見面，除了興奮頓覺年輕，都退休了不在乎職場成敗，只在乎大夥健康平安。

回首我們這一屆最特別，一路坎坷學無定所，一起走過風風雨雨，從金寧到金沙，再從金沙到頂堡，頂堡到湖南高地，學校僅一排簡單的水泥教室，沒有音樂課美術課，體育課也就兩個簡單籃球架。幸好校舍後面有一道土坡堤，堤上種一排木麻黃，這堤給當年的我極大的夢幻空間。

曩時沒有娛樂，幾位女同學常在堤上做梦，少女不會好好用功，經常思緒雲遊，男同學好像比較有理想有抱負，故而考上金門高中比較多，女同學大半不想繼續升學，我母親說找個好人家嫁即可，母親這期許比考上台大還難，她到當仙去了也看不透這人生難題。後來，果真有位同學畢業沒多久就嫁人，一切可安好？

時光，無情悄悄溜走，莫不試問：也沒做什麼，怎麼一忽兒走到老阿公老阿婆這地位？措手不及啊。

螃蟹自由

◎可牧

冬至的前夕，老婆從市場回來，抱怨著物價飛漲。湯圓、茼蒿、大米、還有冬天要吃的火鍋料理等基礎物資也不例外。但令人驚歎的是，小大愛吃的「三點蟹」，六隻海蟹而已要超過五百元。望著讓人吃不起的海鮮要價，勾起童年冬夜被外婆喚醒吃蟹的相片。

雖然那時一家人生活窘迫，但從相片上，我們的童年已經實現了「三點蟹自由」。

我的外婆家在金門縣金沙鎮附近鶯山廟海邊，我極目遠眺，總能看到煙波浩渺，水天一色。這裡承載著我與天地、沙海相親的美好童年，那些趣事每當回憶起來仍歷歷在目。最有趣的還當屬放蟹蟹陷阱。我戀戀不捨地想，那次真是愉快。那裡有著遼闊無邊的大海，還有鮮美的海鮮，其中我最愛的莫過於那些可口的螃蟹了。微風吹來，暖暖的海風令人心曠神怡。外公帶我們走向海的懷抱欣賞著遼闊無垠的大海。近處細浪跳躍；拍打在岩石上，要把螃蟹托出來。他叮囑要算好潮汐（乾潮前後三小時），為了抓更多的海蟹而利用罐子加網子自製陷阱，然後一一逐放罐子，之後就在海灘上跟同伴玩老鷹捉小雞或踢酒瓶的捉迷藏。無憂無慮的美好童

年是一生最珍貴的療愈與回憶，只歎日短夜長，日日盼明日。

我跟弟弟站在門口等著外公回來。腳步聲近了，外公手裡拿著一個大水桶出現在我們眼前，滿面笑容地說：「今晚我們吃海蟹！」「太棒了！」我們歡呼著，箭一般衝到廚房，等待著外公做螃蟹。

翻開乾稻草，一股濃濃的海腥味便湧出來了。踏起腳看，螃蟹被乾稻草做的繩子綁了起來，嘴裡還吐著泡泡，正瞪著個眼珠子，四處亂瞟呢。外公把螃蟹放在桌上，拿來刷子，開始給螃蟹「按摩」。外公對我說：「你幫我去切點生薑吧。」我挑了一個又大又壯的薑，把它切成一片一片的，再去皮，切出來的卻大小不一。他在旁邊微笑道：「好厲害，小小年紀就會切薑了！」

正說著，外公已經把螃蟹洗乾淨了，只見他把螃蟹對半一切，往鍋裡一放，文火一煎，一股清香便撲鼻而來，螃蟹微微有點變紅了。外公往鍋裡倒入了味料，放入生薑、芹菜，蓋上鍋蓋，等待美味出鍋。外公笑著對我說：「去玩會吧，煮熟了我會叫你的。」他會煮滾一大鍋水，川燙全分毛蟹，備妥簡單蒜頭料理醬油一碟。

帶著妹妹走出廚房來到小園才發現，房子外鞭炮聲不絕，紅紅火火，分

外熱鬧；星空中，煙霧飄浮，格外美麗，如同一塊鑲嵌了寶石的絲綢；不時還傳來幾聲狗叫，似乎在慶祝新年的到來。

「螃蟹要出鍋咯！」外公的聲音從廚房傳來。我三步並作兩步跑到了廚房，只見一股熱氣猛地往上沖，海鮮味在空氣中醞釀。外公已經端著裝滿螃蟹的碟子出來了。霎時間，餐桌旁坐滿了。大家你一隻，我一隻，都在品味著這美味的佳餚。外公卻坐在一旁沒有吃，樂呵呵地說：「你們先吃，多吃點。在其他地方可沒有這麼好吃的螃蟹了，只有我們金沙才有這麼新鮮野生的呀！」看著外公慈祥的臉，吃著外公親手做的原汁原味的螃蟹，我感到嘴裡、心裡滿滿的甜。

後來，我跟爸爸媽媽去了花蓮，在餐廳吃到霸王蟹。那裡食材很豐富，但不知怎的，總吃不到外公做的螃蟹的味道。是啊，有哪兒的螃蟹能比得過家鄉的螃蟹呢，有哪些螃蟹能比得過外公做的螃蟹呢？總是回憶著與外公相處的點點滴滴，真的是金沙鎮的蟹格外美味嗎？只是外公親手做的螃蟹承載著細膩溫暖的回憶讓螃蟹更甜了吧！

研究所畢業後，好不容易回到魂牽夢縈的老屋，一進到老屋，見不到外公外婆，心裡非常失落，只歎物是人

非。回想往年，他們總是在門口迎著，幫忙拿行李，外公上前抱著小大親。

由於家裡長期沒有人住，房子前面已經雜草叢生了，屋簷上結滿了蜘蛛網，屋子裡佈滿了厚厚的灰塵，寒涼頹敗。

廚房裡沒有外婆熱火朝天的忙碌，有的只是冷鍋冷灶。

接下來打掃衛生花了一兩天，看到老屋裡每個熟悉的角落，外公外婆用過的一個個老物件，老婆的眼淚忍不住掉下來。她婚後幾年爸爸走了，前年臘月媽媽走了，從此春節成了她最不想過的節日。她總是在深夜的時候突然就哭起來，心底有一種難以釋懷無處安放的悲傷。晚上回到家，妻子向我抱怨「年味」淡了，過年好沒意思，點了點頭，想起小時候的她總是盼望著過年，穿新衣，走親戚，吃有螃蟹的年夜飯……。

父母的離開帶走了過年的歡樂，也帶走了春節的「年味」。

一家人圍坐在一起有說有笑才有年味，團團圓圓才是家。

父母在，家就在。父母不在，家已經不是那個家。兒時過年的「年味」也被帶走了，過去的傳統習俗和儀式感也一去不復返。

再見松竹橋

◎賴彩美

無意間看到一部舊影片，女主角獨自徘徊在一座水泥橋上，那似曾相識的場景及橋墩上「松竹橋」三個黑色大字，在腦海中掀起了陣陣漣漪。

翻開童年的記憶，松竹橋佔了不少篇幅，曾經我在橋上嬉戲玩耍，也曾站在橋上望著流水傷心掉淚，那座承載著村人對外交通的唯一橋樑，每天我都要來來去去走上好幾回。它陪伴著我成長、看著我長大，我喜歡看橋下那不知行向何方的淙淙流水，喜歡看橋上那不知通往何處的蜿蜒小路，更喜歡橋墩上的三個黑色大字「松竹橋」。

打從還沒開始讀書識字之前，就先認識松竹橋三個字，因為每天在橋上來來回回，刻勒在橋頭兩端的三個黑色大字，引起我的好奇。爸爸說，我們住的村莊叫松竹里，橋蓋在莊內所以取名松竹橋，松竹是這座橋的名字。哦！原來橋也要有名字。松竹橋，松竹橋，每次經過來回我都會唸一遍，唸著唸著就記起來了。

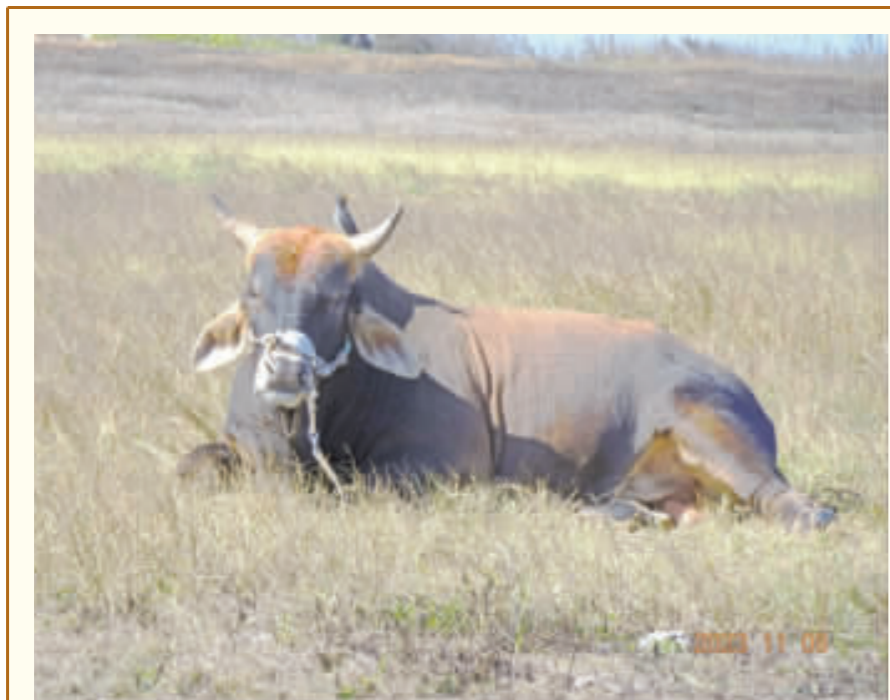
我七歲入學讀書，班上有個同學名叫「松竹」。我問爸爸：他家不住在松竹里，為什麼也取名叫松竹？爸爸說人和橋不一樣，不是住在松竹里的人也可以取名叫松竹，因為松竹是個好名字。讀書識字後，發現村子裡許多地方都取名松竹，學校大門口寫著～松竹國民小學，常去玩耍的觀音廟寫著～松竹寺，我家地址是～松竹巷，巷子裡有家～松竹碾米廠，碾米廠過去不遠就是～松竹橋。

爸爸說松竹是個好名字，當時我還不懂這兩個字的意思。但是隨著年齡的增加，我喜歡「松」的奮勁挺拔萬古長青，喜歡「竹」的出塵脫俗無心無我，喜歡住在松竹里松竹巷，喜歡那座長長的松竹橋。

1959年八七水災，造成中南部空前大災害，松竹橋一夕之間被滾滾洪流給沖垮了，望著關係密切，來來去去何止千百回的橋樑面目全非，歪七扭八地橫躺在溝溝中央，任憑湍急的流水恣意沖刷肆虐，村人面面相覷，十一歲的我雙手合十，萬般不捨地默唸著：再見了，松竹橋。

榮民工程處承包松竹橋的造橋工程，村子裡一下子來了許多拿著工具的外省人，居民打從心裡歡迎和感激，紛紛騰出空房子，讓這些走過大江南北輾轉來到台灣的榮民弟兄們暫時住下來。

嶄新、寬闊的松竹橋通車了，往來的大型車輛可以在橋上和迎面而來的車子直接會車，停車禮讓對方先行過橋的畫面成為歷史，然而最讓我懷念的還是那座長長、窄窄、灰樸、斑剝的老松竹橋。



牛頭鳥語，共生共存

◎洪金鳳

到每一個城市、每一個島嶼旅行時，我喜歡騎著機車到處遊覽，諸如一些小巷或是人煙罕至的郊外尋幽探勝，很多時候，驚喜總在不經意的回眸中，或是眼前疑無路，再走一段卻是海闊天空的場景。

那天午後閒來無事，我只是想騎車迎風，隨意走訪，沒想到就在一個荒郊野外的草地中，看到一隻叫聲清脆的鳥兒，正悠哉地佇立在老

牛的頭上，而老牛卻拿牠沒輒，怎麼驅趕都無用。

我站在原地觀察了約五分鐘，牠們還是維持同樣的姿態，冷眼看世界，熱情對彼此，想想世界不就是如此嗎？人不可能離群索居，每一種動物生下來都有其存在的意義，這個畫面讓我腦海中生出「牛頭鳥語，共生共存」的字句來。

花剪及花肥

◎宋玉澄

一、花剪—總有太多的理由！讓心靈荒蕪。

站在一盆盆雜亂無章的盆栽前，你像個犯錯的孩子，卻拚命的想找些理由或藉口。

冬天太冷，夏天過熱，其他的日子又是雨又是風，當然這些都是理由；工作忙碌更是重要藉口；唯一沒檢討的是自己的懶惰疏忽。

漫生的盆栽，已看不到昔時壓垂的橫條，卻挺俊有序的枝幹及葉片，團團如亂雲的造型竟像一頭亂髮一樣；原來或飄逸或神俊的模樣，已淹沒在一片雜亂之中。

你拿著花剪，心虛的蹲在盆栽前，卻像對著一堆亂麻，一時竟不知從何處下手。心慌的突然間，竟覺得這樣一盆盆雜亂的盆栽，多麼像一面鏡子，反映著自己也多時未曾反觀、修剪、整理的心田，不僅雜亂無章，更欠缺養分的早已看不到自己本來應是平靜的心田；更遑論本來的面目；經常抑悶、經常煩躁、經常氣憤。

終於，你伸出了花剪，往最漫長雜亂的一個枝節、一個枝節剪去。望著滿的落葉殘枝，突然想起自己荒蕪的心田，是不是也該伸出一隻花剪！

二、花肥—漫漫的一生，不如一季的花。

田地裡，點點點點紅或粉紅覆蓋了一片綠色的規律。

不插秧，不種稻，叛逆似的在田裡

湧出了一片片花海。波斯菊、向日葵，汪洋的就真的只有用海這個字可以形容。海在風中一波波的洶湧，彩色浪花一層層的翻滾。

你開車，駛過。不經意的往車窗外望了一眼，竟然急忙煞車，倒檔，把開過頭的車倒退。停在路邊，還不過癮，看準了這片沒有水的花海，濺濕不了褲管，竟下到了田地。拍照。留念。

讓你吃驚的是，住家附近的田地裡，突然也有了這樣的一片花海。你每天散步，總刻意的前去站在田邊；猜想著農地的主人，應是個雅士或是高人。只是，沒有幾天的光景。花海不見了，剩下滿地的枯枝與敗葉，你站著，看著繁華與破敗，就恍似在一瞬之間，虛幻的如海市蜃樓，讓你遲遲的難以移步。

有一天，終於見到農地的主人，解釋：「不是種花，是在肥田。那些花落後就成了養分。」解開了你的疑惑，似錦的大片繁花，是個美麗錯誤；快速的成長，快速的滅落，只為了改善增加土地的養分。

你有了答案，腳步卻更沉重了，覺得那些花，艷麗的雖然短暫，但至少曾經美麗過；最終還成了有用的肥料。而你呢？即沒有美麗的過往，讓人駐足；更沒有化作春泥的本錢。除了生命比那些花兒活的長久外，似乎連朵花都不如！

高麗菜

◎冬之雪

自從自己有記憶以來，家裡餐桌上的菜永不缺席的就是高麗菜，葉菜類的食材，幾乎一年四季都買得到，若無受颶風影響是既便宜又耐放，是媽非常喜愛的常備菜，對於自家庭收入靠父母經營刻印刷小店維生的我，高麗菜的實惠能滿足全家人的胃。

媽媽總說高麗菜營養豐富，多吃預防骨質疏鬆，全家人都超愛高麗菜又鮮又脆的好口感。不論煮或炒或做成泡菜也很適合，利用蝦米和高麗菜一起炒也很適合。其中以高麗菜當主菜搭配紅蘿蔔一起炒更是媽媽最常用桌上的美味下飯菜。

直到念了高中漸漸懂事後才發現高麗菜其實就是爸爸的最愛，可以煮到很軟爛，搭配稀飯，不用十分鐘就可以吃飽了，媽媽為迎合爸的負責任的工作態度，投其所好讓工作繁忙的爸爸吃飽後，休息一下就可以繼續工作。

爸爸晚年受胃病所苦，唯一能吃得下的就是高麗菜配紅蘿蔔。我確信那是深藏在爸內心深處對媽媽常年辛苦料理高麗菜的肯定。

如今爸爸也不在了，炒高麗菜已是我的拿手絕活，也是我家的常備菜。愛的記憶永留心中，想念爸爸時就吃高麗菜搭配紅蘿蔔，香脆在嘴邊，溫暖在心裡。

At Taipei Songshan Airport Saturday (Jan.13) morning, dozens of travelers showed up expecting to board a C-130H military transport plane to take them across the Taiwan Strait to Kinmen but failed. About 100 voters waiting to board flights to the offshore island of Kinmen were unable to return home to vote on election day after a military flight previously planned for them was unexpectedly canceled and they found the military had run out of planes to fly them home.

週六 (Jan. 13) 早上，數十名旅客出現在台北松山機場，原本希望搭乘C-130H軍用運輸機穿越台灣海峽飛往金門卻無法成行。大約100名等待登上飛往金門島的航班的選民無法在選舉日返回家鄉投票，因為先前計劃為他們安排的軍事飛行無預期取消，甚至軍方已經無飛機可送他們返家。

offshore: (a.) 近海的；離岸的
offshore island: (n.) 離島
previously: (adv.) 先前
unexpectedly: (adv.) 無預期地
run out of: (v-phr.) 用完

There's no mail-in voting in Taiwan so that voters must return to the place where their household is registered and vote in person on election day, which causes much more difficulties for those who live in Taiwan but are registered in Taiwan's out-

新聞英文解析

金門選民返鄉投票軍機無預期被取消

作者：康鹿兒

lying islands including Kinmen, Matsu, Penghu, Orchid Island, and others. Especially for voters who are residents of Taiwan's outlying Kinmen Islands, air transport is often the only possibility to reach the island in time from Taiwan's main island.

台灣沒有郵寄投票，選民必須在選舉日返回戶籍地親自投票，這對於那些包括在金門、馬祖、澎湖、蘭嶼等台灣離島的人來說造成了相當的困難。對金門離島居民投票者來說，航空運輸往往是從台灣主島及時到達該島的唯一途徑。

household: (n.) 居住地
register: (v.) 登記
outlying: (a.) 遠離中心的；邊遠的
possibility: (n.) 可能性

The hundred or so residents arrived at

Songshan Airport in the morning on election day but were unable to board the flight which was planned by the CAA and the MND. When inquiring about the flight, they were told at noon that it had been canceled, which meant they would be unable to vote.

選舉日上午，百餘居民抵達松山機場，但未能登上由民航局 (CAA) 和國防部策劃的班機。待詢問航班狀況，在中午被告知航班已取消，這意味著他們無法投票。

the MND: (n.) the Ministry of National Defense 國防部
the CAA: (n.) the Civil Aviation Administration 民航局
inquire: (v.) 詢問

When inquiring about the flight, they were told... 是When they inquired about

the flight and they were... 轉成的分詞構句。文中多有類似的句法。

The MND released a statement saying that it was unable to give a positive response to the snap request from the CAA for extra flights because the shift of manpower to focus on combat readiness began at 12:00 noon. For fulfilling the demands of military preparedness, and allowing military personnel to vote, it could not support the CAA by providing aircraft.

國防部發表聲明稱，因中午12:00開始將人力轉移到戰備上，因此無法對民航局 (CAA) 緊急增加航班的請求做出積極回應。為了滿足軍事準備的要求，並讓軍事人員投票，無法支持民航局計畫的額外航班。

release: (v.) 釋出；發布
statement: (n.) 聲明
snap: (adj.) 倉促的；緊急的
request: (n.) 要求
extra: (adj.) 額外的
shift: (n.) 轉移
manpower: (n.) 兵力
to focus on: (v-phr.) 聚焦在
combat: (n.) 戰鬥
readiness: (n.) 戒備狀態
fulfilling: (v-ing) 實現
demand: (n.) 需求
preparedness: (n.) 準備
personnel: (n.) 全體人員

影響我最深的一句話

古城六〇一 黃湘晴

閒暇時，我常上網找一些名言佳句，不只能增廣見聞，還可以學習名人的智慧，使寫作文章更加豐富。在許多的句子中，令我印象最深的是：「不經一番寒徹骨，怎得梅花撲鼻香。」它的意思是說，只有經過一番努力，才有結果，這句話的精神是大家要學習的。

像是海倫·凱特，大家都以為她沒救了，但她沒放棄，經過一次次的考驗，她成了家喻戶曉的人物，那時有誰知道她會成功嗎？另外，劉俠女士亦曾說：「別人成功，是他們面前早已鋪好一條通往成功的道路，而我的道路卻是自己一刀一鑿開闢的。」

我的辛酸、痛苦、流血、流汗，然而回頭在望，何處有血跡？何處有傷痕？我也無畏的向前邁進，無畏的向前邁進，無畏的向前邁進。

「不經一番寒徹骨，怎得梅花撲鼻香。」

那如果不努力會怎樣呢？來聽個故事吧！有位農夫，每天都在工作，有一天，他在樹下睡覺，醒來卻發現有隻兔子死在樹下。在那之後，他每天在樹下等兔子，日覆一日，年覆一年，卻再也沒有等到兔子。……這個故事告訴我們，做事要一步一腳印，不要偷工減料，如果只想成功，沒有努力的話，就會變成和故事中的農夫一樣一事無成，後悔莫及！

「不經一番寒徹骨，怎得梅花撲鼻香。」雖然努力不一定可以讓人成功，但是不努力，就一定不會成功。現在，我的作文功力還有待加強，但我相信，只要努力，就會成功，我要再加把勁，成爲作文高手！

跳蚤市場

古寧五〇一 莊玉熙

今天是五月十二日，我們學校有母親節園遊會活動，有吃的、喝的、玩的、賣二手商品等攤位。我們班是負責賣二手商品的，我們班買了娃娃、吊飾、小車子、公仔、包包、卡片等物品準備販售。

二手商品雖然不是我們需要的東西，但卻是九成新物品。物品陳列好後，我們就開始營業了！在我們沒營業時，就已經有很多人來排隊準備買東西了。一開賣，同學大聲的叫賣「快來買呀！快來買呀！」因為這樣才會有客人來我們攤位買二手商品，果不其然，才過一下就有十到二十個商品已經賣出去了。不過，客人多到我們手忙腳亂的，有的人負責收錢，有的人負責

責備標籤，有的人還要負責找錢和留意找錢對不對，所以大家忙得頭昏腦脹。這次二手商品販售過程雖然辛苦，但也很有趣，因為可以體驗生意人的辛苦和賺錢的快感。

接著，就換我們這組出去購買東西了，學校今年非常用心，準備了章魚燒和炸雞，然後我又去買了一隻大娃娃、飲料、一顆球……等東西，滿載而歸的感覺真好。

這一次母親節活動最可惜的就是因為我媽媽在工作，所以無法和我一起參加母親節活動，希望媽媽下次可以出席，讓我好好陪她放鬆，陪她逛逛。

值得我學習的名人

正義四〇一 陳翊峰

今天在上音樂課的時候，老師讓我們點歌，可以點自己喜歡的歌曲。輪到我的時候，我選了周杰倫的歌。老師說周杰倫是一個大明星，聽著他的歌，我心裡想，他的歌真是好聽，我以後要像他一樣當大明星。

周杰倫也是媽媽的偶像。聽媽媽說，周杰倫當年的時候一直專注在學鋼琴，他放棄了許多出去玩的時間，每天都努力的練習鋼琴，長大後報名了「超級新人王」，表現並不算好的周杰倫意外得到吳宗憲的

垂青，決定聘請他到自己的唱片公司擔任助理，直到有一次他的努力表現，老闆給了他發片的機會，才終於慢慢走紅。

周杰倫一開始也遇到了許多挫折，但他還是堅持創作歌曲，終於他的努力被觀眾看到，他的歌也越來越受歡迎，變成了大明星。

我要學習周杰倫做事的專注力，練習並堅持努力，即使碰到困難也不放棄，這樣我才能更進步。

夏天的太武山

中正六〇七 吳友仔

那夏天花朵的呢喃，日日呼喚著遠方良人，走上來，到此一遊，太武山的玉章路，不經意的又增加好多腳印。

不打擊，人生得意需盡歡，莫得無歡空嗚嗚。

無心呢喃的太武山，不見蹤影的良人，樹葉扶疏的玉章路，只好再等等！

大賣場

沙小五〇一 張語懷

今天下午時，我和哥哥正在玩平板，玩得激烈時，媽媽和爸爸突然說：「要不要晚上去大賣場呀？」我跟哥哥異口同聲的說：「太好了！」我們真希望能趕快到晚上啊！

一進大賣場，就能看到人山人海的，第一個映入眼簾的是熟食區，有麵包和烤雞。麵包店裡有紅豆麵包、菠蘿麵包和蔥花麵包，五花八門的選擇。而烤雞則香香的，有獨特的香料在上面，我吃了之後，覺得脆皮又多汁，而且還肉質軟嫩，這兩種食物我都好喜歡。

接著，我又看到了冷藏區，有果汁、布丁和牛奶。果汁酸酸甜甜，有豐富的維他命C，大人小孩都可以喝。它也有很多種口味，我覺得很好喝。布丁則是QQ彈彈，最下面還有黑糖，甜甜的滋味，讓我讚不絕口。再來是牛奶，口味多樣、鈣質豐富，又濃郁順口，我們全家都常常買。

然後，我看到了我最喜歡的糖果區，我忍不住跑了上去，問媽媽能不能買一個，但媽媽說只能拿一個，讓我有點失望。我看到巧克力有很多種類，有一些是苦的，我還看到了糖果，它有很多包裝，一顆一顆，五彩繽紛的。最後我買了一顆草莓軟糖，我好開心。

大賣場賣了很多東西，能滿足我們家的生活需求，有時買完熟食還可以飽餐一頓呢！真是舉兩得！



